

NL

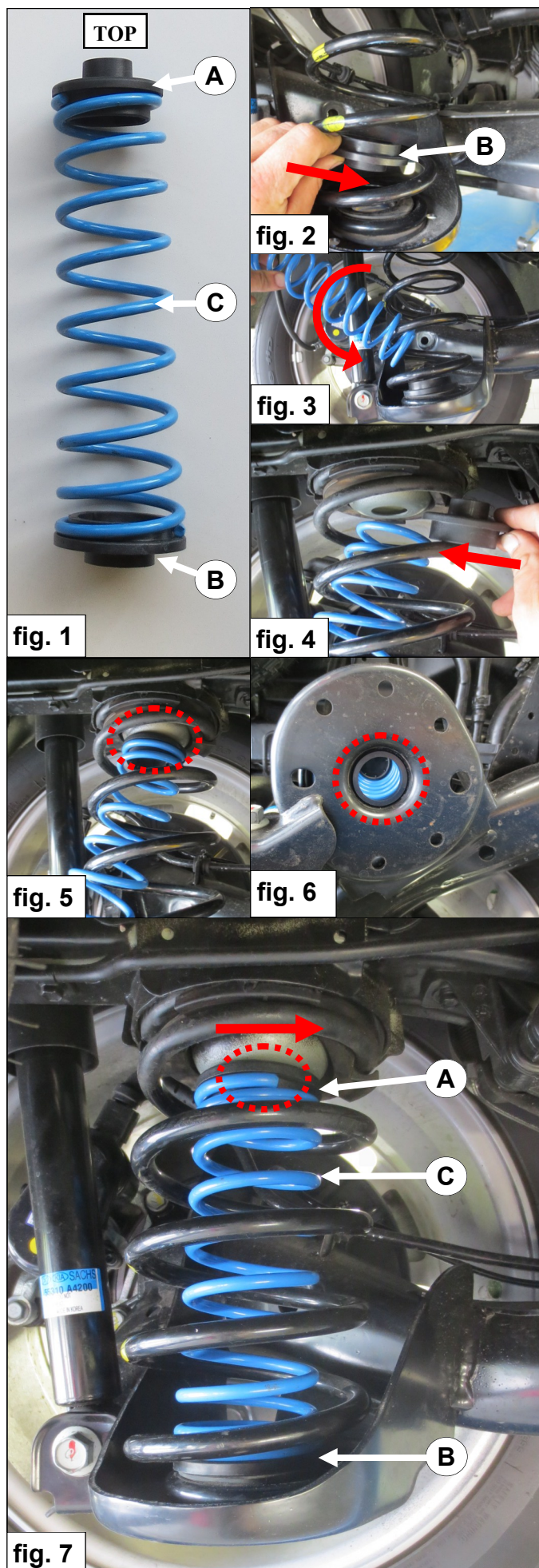
1. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. De hoofdveer hoeft niet gedemonteerd te worden.
2. Plaats de kunststof veerschotel **B** onder in het gat van de draagarm. Zie fig. 2.
3. Breng de hulpveer **C**, met de kleinste diameter, met een kantel beweging in de hoofdveer. Draai de hulpveer **C** samen met veerschotel **A** helemaal in de hoofdveer. Let op dat veerschotel **A** in het bovenste gat zit. Zie fig. 3 t/m 5.
4. Laat de auto zakken.
5. Let op dat de veerschotels **A** & **B** van de hulpveersset boven en onder goed centreren. Zie fig. 5 & 6.
6. Zorg ervoor dat de windingsuiteinden van hulpveer **C** naar voren wijzen. Zie fig. 7.
7. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Jack up the rear of the car as far as possible. Do not dismount the mainspring.
2. Place the plastic spring seat **B** below in the hole of the support arm. See fig. 2.
3. Tilt auxiliary spring **C**, with the smallest diameter, in to the main spring with spring seat **A** and turn it until it is completely in the main spring. Note that spring seat **A** is in the upper hole. See fig. 3 to 5.
4. Lower the car.
5. Take care that the spring seats **A** & **B** go right into the holes of the original spring seats. See fig. 5 & 6.
6. Make sure that the winding ends of auxiliary spring **C** are pointing forwards. See fig. 7.
7. Readjust the headlights.

D

1. Heben Sie das Fahrzeug so weit möglich an. Die Hauptfeder nicht demontieren.
2. Montieren Sie den Plastik Federteller **B** unter in das Loch des Tragarmes. Siehe Abb. 2.
3. Kippen Sie Hilfsfeder **C**, mit dem kleinsten Durchmesser, in die Hauptfeder mit dem Federteller **A** und drehen Sie die Feder **C** nach oben. Beachten Sie, dass Federteller **A** in der oberen Aussparung zentriert. Siehe Abb. 3 bis 5.
4. Lassen Sie das Fahrzeug ab.
5. Achten Sie darauf dass der Federteller **A** & **B** richtig in die Löcher des originales Federtellers zentriert. Siehe Abb. 5 & 6.
6. Stellen Sie sicher, dass die Wicklungsenden von Hilfsfeder **C** nach vorne gerichtet sein. Siehe Abb. 7.
7. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.



F

1. Soulevez la voiture hors des ressorts le plus loin possible. Il n'est inutile de démonter le ressort principal.
2. Placez les coupelles plastique **B** ci-dessous dans le trou du bras de support. Voir fig. 2.
3. Placez le ressort auxiliaire **C**, avec le plus petit diamètre, a moyen d'un mouvement basculant dans le ressort principal. Vissez-le entièrement avec la coupelle de ressort **A** dans le ressort principal. Notez que la coupelle de ressort **A** centré dans l'évidement supérieur. Voir fig. 3 à 5.
4. Laissez la voiture vers le bas.
5. Veillez à ce que les coupelles **A** & **B** soient correctement centrées sur la partie supérieure et inférieure. Voir fig. 5 & 6.
6. Assurez-vous que les extrémités de l'enroulement du ressort auxiliaire **C** pointer vers l'avant. Voir fig. 7.
7. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Hissa upp bilens bakre del så högt som möjligt. Du skall inte demontera huvudfjädern.
2. Placera plastisk fjädersäte **B** under i hålet av stödarmen. Se fig. 2.
3. Placera hjälpfjäder **C**, har den minsta diametern, i huvudfjädern. Vrid hjälpfjädern **C** med plastisk fjädersäte **A** helt i huvudfjädern. Observera att fjädersäte **A** är i det övre hålet. Se fig. 3 till 5.
4. Sänk ned bilen igen.
5. Se till att plastisk fjädersäte **A** & **B** över eller under bra centrering. Se fig. 5 & 6.
6. Se till att de slingrande ändarna av hjälpfjäder **C** är riktade till fronten. Se fig. 7.
7. Ställ in strålkastarna.

E

1. Levante el vehículo en lo posible de los muelles. No es necesario desmontar el muelle principal.
2. Introduzca los discos de muelle plástico **B** en el orificio de la parte inferior del brazo. Véase fig. 2.
3. Introduzca ladeando el muelle auxiliar **C**, con el diámetro más pequeño, por medio de un movimiento de inclinación en el muelle principal. Gire el muelle auxiliar **C** con la disco de muelle plástico **A** completamente en el muelle principal. Observa que la disco de muelle plástico **A** está en el agujero superior. Véase fig. 3 a 5.
4. Bajar el vehículo.
5. Observe que los discos de muelle **A** & **B** del conjunto de muelles auxiliares se centren bien arriba y abajo. Véase fig. 5 & 6.
6. Asegúrese de que los extremos del muelle auxiliar **C** punto a la parte delantera del vehículo. Véase fig. 7.
7. Reajuste la luz de los faros.